





1952.1.10 } 覚書以て廃止  
SCAPIN 2194

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
APO 500

AG 710(28 May 49)PH  
SCAPIN 2011

28 May 1949

MEMORANDUM FOR: JAPANESE GOVERNMENT

SUBJECT: Prevention and Control of the Typhus Fever Group of Diseases in Japan.

1. Rescissions:

a. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 710(12 Feb 47)PH SCAPIN 1523, dated 12 February 1947, subject, "Prevention and Control of Typhus Fever in Japan."

b. Memorandum for Ministry of Welfare, Japanese Government from Public Health and Welfare Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, PHWJG 3, dated 13 December 1946, subject, "Rickettsicidal (Typhus Control) Spray Program."

2. References:

a. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 370.05 (7 May 46)GC SCAPIN 927, dated 7 May 1946, (revised 9 Mar 49), subject, "Repatriation."

b. Memorandum for the Japanese Government from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, file AG 710(22 Sep 45)MG, SCAPIN 48, dated 22 September 1945, subject, "Public Health Measures."

3. The threat of typhus fever in Japan is still existent. The comparatively low incidence of epidemic typhus, the relative increase in the incidence of murine typhus, the presence of an unidentified type of typhus, the continued existence of Tsutsugamushi Fever (scrub typhus) areas, and the discovery of new or hitherto unreported scrub typhus areas necessitates a modification of the existing program.

4. It is desired that the Ministry of Welfare continue to carefully execute the following measures for the prevention and control of the diseases of the typhus fever group enumerated above:

a. Year-round preventive measures against the typhus fever group of diseases in all cities, towns, villages and other specified areas, including:

- (1) Surveys of louse, flea and rodent population densities.
- (2) Dissemination of accurate information to the public concerning the typhus fevers.

裏面白紙

(3) Effective utilization of measures directed against the vectors and rodent reservoirs of the typhus fevers.

- (a) Disinfestation with 10% DDT powder and immunization of all repatriate persons embarking from Japanese ports.
- (b) Disinfestation with 10% DDT powder and immunization of all repatriate Japanese Nationals and/or illegal entrants debarking at Japanese ports or elsewhere in Japan, as covered by basic memorandum, SCAPIN 927, (ref. par 2a above) and other existing memoranda concerned with medical processing of repatriate Japanese Nationals and illegal entrants into Japan.
- (c) Disinfestation with 10% DDT powder and immunization of all vagrants, street waifs, etc.
- (d) Disinfestation and disinfection of public and private transportation utilities, public and penal institutions, places of public entertainment, public baths, etc.
- (e) Disinfestation by use of insecticide spray, 5% DDT, residual effect, or its equivalent, at 30-day intervals of:

1. All railway coaches and railway stations used by or assigned for the use of all United Nations Nationals, military or civilian, including dependents.
2. All vessels, including ferries, used by or assigned for the use of all United Nations Nationals, military and civilian, including dependents.
3. Such other public conveyances used by or assigned for the use of all United Nations Nationals, military and civilian, including dependents.

(After disinfestation all conveyances will be plainly and uniformly marked as directed by the Military Government command concerned to show date and place of treatment).

b. Appropriate control measures against the typhus fever group of diseases in cities, towns, villages and other specified areas, when suspect, clinically recognized, or serologically confirmed cases of any

of the diseases of the typhus fever group occur. And, in addition, disinfestation with 10% DDT powder, when the incidence of epidemic typhus fever indicates, of all persons entering Honshu from Hokkaido and all persons entering Hokkaido from Honshu. (Present disinfestation stations to stand-by in readiness for operation upon proper notification).

5. The Japanese Government will continue to provide necessary supplies, equipment and personnel for the proper execution of the measures outlined above.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

A. J. Rehe  
For: R. M. LEVY  
Colonel, AGD  
Adjutant General

Received: 3 June 2.00 p.m.  
Simkan : M of Welfare  
Copy : D of P  
          D of L  
          LCC  
          ILO  
          ILE  
          NA  
          MPB  
          MRP  
          FIM  
          TIM  
          TRAM  
          MSB

裏面白紙

訂文才訂は

防疫課

紫の夜夜ふらふら

予防券第117号

病の

一、廃止

1. 連合軍総司令部發、日本政府宛覚書、綴込AG  
七〇(四七、二一三)PH SCAPIN 一五二五、一九四七年

厚生省

二月十二日附日七に於る發疹子フスの予防と対策に  
ついて

只、連合軍総司令部公衆衛生福祉局發、日本  
政府厚生省宛覚書、PHMJG三、一九四六年  
十二月十三日附「リウケツケサイケル(チブス予防)噴  
霧計画について」

二、参照

1. 連合軍総司令部發、日本政府宛覚書、綴込  
AG三七〇、〇五(四六、五七)GC SCAPIN九二七、  
一九四六年五月七日附(一九四九年三月九日改訂)

「引揚」

只、連合軍総司令部發、日本政府宛覚書、

連合軍総司令部

AG七〇(四九.五.二八)PH  
SCAPIN二〇二

日本政府宛覚書

日本に於ける發疹チブス系諸疾病の  
予防対策について

一 廢止

1. 連合軍総司令部發 日本政府宛覚書 綴込AG  
七〇(四七.二.一三)PH SCAPIN 一五二五、一九四七年

厚生省

二月十二日附日本に於る發疹チブスの予防と対策に  
ついて

口 連合軍総司令部 公衆衛生福祉局發 日本  
政府厚生省宛覚書 PHMJG三、一九四六年  
十二月十三日附 「リウケツケサケル(チブス予防)噴  
霧計画について」

二 参照

1. 連合軍総司令部發 日本政府宛覚書 綴込  
AG三七〇.〇五(四六.五.七)GC SCAPIN九二七、  
一九四六年五月七日附(一九四九年三月九日改訂)

「引揚」

口 連合軍総司令部發 日本政府宛覚書

173/25  
45/4/95

連合軍總司令部

AG七〇(四九、五、二八)PH  
SCAPIN二〇一

日本政府宛覚書

日本に於ける發疹チクス系諸  
予防対策について

一、廃止

1. 連合軍總司令部發、日本政  
七〇(四七、二、一三)PH SCAPIN

二月十二日附日本に於る發疹  
ついて

只、連合軍總司令部公衆衛  
政府厚生省宛覚書、PHMT  
十二月十三日附、リウケツケイ  
霧計画について

二、参照

1. 連合軍總司令部發、日本  
AG三七〇、〇五(四六、五、七)G  
一九四六年五月七日附(一九四  
引揚

只、連合軍總司令部發、日

綴込、AG710(四五九、二三)M.G.S.C.A.P.I.N.四八  
一九四五年九月二十一日附「公衆衛生施策について

三、日々に於る發疹チブスの脅威は、今も尚存す。  
流行性發疹チブスの比較的低い発生率、鼠類に  
よる發疹チブス發生の比較的増加型發疹チブス  
の存在、ツガ虫、病(梅毒發疹チブス)地区の依然  
たる存在、及び新しき若しきは、従来未報告の  
梅毒發疹チブス地区の發見は、現行対策の修正を  
必要とする。  
蓄林

四、厚生省は、右に列挙した發疹チブス系諸疾  
病の予防対策として、次の方法を引つゞき周到に実  
施することを希望する。

厚生省

一、凡ての市町村及びその他の特定地区に於て、次の  
諸項を含む發疹チブス系諸疾病の年間を通じた  
の予防施策。

- (一) 鼠、蚤及び鼠類棲息密度の調査
- (二) 發疹チブス系諸疾病に関する正確な知識  
の公衆への宣布。  
媒介昆虫の飼育管理及び鼠類
- (三) 發疹チブス系諸疾病の傳播源である昆虫  
鼠類に対して指向せらるる施策の效果的  
活用。

(四) 日七諸港から乗船する凡ての外入人  
引揚者に対して10% DDT粉末に  
よる殺虫並に免疫化。

予防施策



四 SCAPIN 九二七(前記)ノ項ノ条照シ

基本覚書並に日米人引揚者及び日米(一) 不法入来者ノ医学的處理に關するその他ノ諸覚書に規定する以下の日米人引揚者、<sup>及び</sup>日米諸港その他ノ場所ニ下船する不法入来者ノ、一〇% DDT による殺虫並に免疫化<sup>ノ</sup>ノ事

(一) 凡そノ浮浪者、浮浪児等ハ一〇% DDT<sup>ノ</sup>粉沫<sup>ノ</sup>による殺虫並に免疫化<sup>ノ</sup>ノ事

(二) 公私運輸機關、公共施設及び刑務所、公衆娛樂場、公衆浴場等ノ殺虫並に消毒

由次ノものを二十日毎に殺虫劑噴霧<sup>ノ</sup>ノ事

厚生省

DDT 乾溜等による副製劑 (residual)

殺虫劑) 又はこれに代するものを使用し、殺虫すること。

(三) 國際連合國ノ軍人及び民間人

(家族を含む)ノ使用する若しくは、その使用に充てらるる以下の鉄道車輛及び停車場。

(三) 國際連合國ノ軍人及び民間人(家族を含む)ノ使用し、若しくは、その使用に充てらるる以下の船舶(渡船を含む)

(三) 國際連合國ノ軍人及び民間人(家族を含む)ノ使用し、若しくは、

使用に充てらるるその他の一般公衆用の乗物。

(殺虫剤は、以下の乗物は、当該軍政部の命令の指示する所に従つて、明瞭且劃一的に処理の旨付と場所を指示するものと)

口、發疹チカス系諸疾病の何れかの發生の疑いがある時若しくは血清学的に確認せられた時の市町村及びその他の指定地区に於て發疹チカス系諸疾病の適切なる予防対策。而して更に附加して流行性發疹チカス發生の徴候が現れる時には、北海道から本州へ入る以下の省及び本州から北海道へ入る以下の省の10% DDT粉末による殺虫。

厚生省

(現存各殺虫剤は、然るべき通牒により直ちに活動し得るよう待機すること。)

五、日本政府は右に概述した施策の適否を實施の所々に計測の物資、設備及び職員との供與を継続すること。

最高司令官

副官

R. M. レグイ大佐代

A. 町 リーイー